

CH-Berne: Miscellaneous services

OJ S 124/2013 28/06/2013

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Cooperation with Eastern Europe/CIS Division

Postal address: Freiburgstrasse 130

Town: Berne

Postal code: 3003

Country: Switzerland

For the attention of: Thomas Walder

E-mail: thomas.walder@deza.admin.ch

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.deza.admin.ch

Additional information can be obtained from:

Official name: Cooperation with Eastern Europe/CIS Division

Internet address: http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=781073

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: Please do not open Swiss Agency for Development and Cooperation (SDC) Cooperation with Eastern Europe/CIS Division

Postal address: Freiburgstrasse 130

Town: Berne

Postal code: 3003

Country: Switzerland

For the attention of: Mr. Thomas Walder

E-mail: thomas.walder@deza.admin.ch

I.2. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.3. Main activity

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Management of two bilateral projects: Rural Enterprises Support Project (parallel financing with the World Bank) and Water Resources Management Sector Project (parallel financing with the Asian Development Bank) in Uzbekistan.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 27: Other services

Main site or place of performance: Republic of Uzbekistan.

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Water has been a priority theme for the Swiss Cooperation in Central Asia for several years. The Swiss Agency for Development and Cooperation SDC has been financing various projects to improve the integrated water resources management and the water supply for the rural population of Central Asia. One of these projects, the "Integrated Water Resources Management Project" in the Ferghana Valley (in the border area of Tajikistan and Uzbekistan) is now being up-scaled by a parallel financing with the World Bank (project "Rural Enterprises Support Project RESP") on one hand and with the Asian Development Bank ("Water Resources Management Sector Project") on the other. These two projects are currently self-implemented by SDC through a Project Coordination Unit PCU which is based in Tashkent /Uzbekistan. By end of 2012 SDC decided to tender out the management of these two projects in order to further streamline their management and the implementation of the projects. The overall objective of the mandate, which is to cover the period from 1 October 2013 to 30 June 2015, is to take over the implementation of the two running projects (RESP II and WRMSP), to take over the PCU and to manage it efficiently and according to international and SDC standards. The tasks include the following:- Take over the implementation of the two projects for the rest of the project's duration- Assume administrative, financial and human resources control for the PCU- Ensure that the operational modalities are in accordance with the local law, as well as with the Swiss laws and SDC standards- Give relevant inputs to SDC to feed in the water sector management policy discussion.

II.1.6. CPV code(s)

98300000 Miscellaneous services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

II.2.3. Information about renewals

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 1.10.2013. Completion 30.6.2015

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

None.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Consortia of bidders are permitted. If a bidder participates in the procedure as part of a consortium, he must identify a member of the consortium who performs the lead function (deputisation, coordination). The bidder lists all members and their roles. All members of the consortium together bear responsibility for the bid.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Subcontractor:Subcontractors are permitted. If the bidder engages a subcontractor to provide certain services, the subcontractor bears full responsibility for the provided services. He lists all subcontractors involved with their assigned roles.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

III.2.2. Economic and financial ability

III.2.3. Technical and professional ability

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

7F-06401.02 and 7F-06436.01

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

6.8.2013

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

English.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 180 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

VI.2. Information about European Union funds

VI.3. Additional information

Partial offers are not permitted.

Conditions for countries not party to the WTO agreement: None.

Negotiations: remain reserved.

Basic procedural principles: The client awards public contracts for services provided in Switzerland only to bidders who ensure compliance with the health and safety regulations and employment conditions for employees, as well as equal pay for women and men. If the service is provided abroad, the bidder must ensure at least compliance with the of the International Labour Organization's fundamental conventions in accordance with Annex 2a PPO. These principles shall be deemed accepted by the Contractor on submission of the offer.

Additional information: Statement of rights of redress: The decisions made during the procedure are not on the level of official ordinances. Filing an appeal is excluded.www.simap.chDeadline / Remarks: The "Technical Proposal" and "Financial Proposal" shall be submitted in one envelope and shall contain a. one original signed hard copy of the Technical and Financial Proposal labelled "Original" b. two signed copies of the Technical and Financial Proposal labelled, "Signed Copy" c. one EDP carrier (e.g. CD, DVD or Memory Stick) of all Technical Proposal and all Financial Proposal Documents.

National reference publication: Simap of 26.6.2013 , doc. 781073

Desired deadline for questions in written form: 10.7.2013

Conditions for obtaining the tendering documentation: The documentation on the public call to tender for the project mentioned can be downloaded from the platform www.simap.ch under: Running procedures, Confederation, Invitations to tender. In order to do so, you first have to register in the mentioned project. You will then be able to log in and use the password that you will have been sent by e-mail to download the documentation desired.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

26.6.2013